



ATTENZIONE: CANDIDATI ALLA LISTA D'ATTESA DEI VENDITORI GENERICI

Le domande per l'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici devono essere presentate tra il 17 ottobre 2016 e il 15 novembre 2016. **Il Department of Consumer Affairs (DCA, Dipartimento per la Tutela dei consumatori) deve ricevere il modulo di richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici, debitamente compilato, entro le ore 17:00 del 15 novembre 2016.**

Contenuto del pacco

- Avviso pubblicato nel *The City Record* (Archivio comunale) in data 2 settembre 2016
- Modulo di richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici *(da riconsegnare entro le 17:00 del 15 novembre 2016)*
- Domande frequenti: Richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici
- Modulo per cambio di indirizzo *(da utilizzare per notificare per iscritto un cambio di indirizzo)*
- Modulo d'iscrizione al voto dello Stato di New York *(L'assistenza che Le fornirà il DCA non sarà condizionata dalla Sua eventuale richiesta o meno d'iscrizione al voto)*

Requisiti per la richiesta

- Modulo di richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici compilato**
- Copia del documento d'identità (ID) munito di foto del candidato alla Lista d'attesa**
Il documento deve includere la data di nascita. I documenti d'identità accettati includono:
 - Patente di guida o documento d'identità diverso dalla patente di guida rilasciato dal Department of Motor Vehicles (DMV, Dipartimento della motorizzazione civile) di uno Stato
 - Passaporto
 - Alien Card/Green Card (Permessi di soggiorno)
 - Municipal ID card (Carta d'identità municipale)

Importante

- Se non dispone di nessuno dei documenti d'identità muniti di foto presenti in elenco, può comunque richiedere di essere incluso nella lista d'attesa. Le ricordiamo che non può richiedere una licenza da Venditore generico senza un documento d'identità munito di foto; pertanto, il DCA La sollecita a procurarsene uno il prima possibile.
- È possibile presentare domanda per un numero di priorità (ossia, la posizione) nella Lista d'attesa dei venditori generici soltanto una volta.
- In caso di cambio di indirizzo in qualsiasi momento, è obbligatorio notificarlo al DCA per iscritto. Utilizzare il Modulo per cambio di indirizzo allegato, disponibile anche all'indirizzo nyc.gov/dca.
- Il numero di priorità (ossia, la posizione) nella Lista d'attesa non è trasferibile.

NOTICE

Notice about Waiting List for General Vendor Licenses published on September 2, 2016 in The City Record.

As required by Section 2-319 of Title 6 of the Rules of the City of New York, the Department of Consumer Affairs (DCA) will be establishing a new waiting list of individuals seeking General Vendor licenses.

From October 17, 2016 through 5 p.m. on November 15, 2016, DCA will accept applications from individuals requesting to be included on the waiting list. On November 15, 2016, the waiting list will close and will not open again until DCA determines that the number of individuals on the list has fallen below 300.

DCA will provide the Waiting List Application Form (Application Form) that individuals must use to be included on the waiting list. Individuals must provide their full name, contact address, date of birth, and a copy of photo identification. If an individual's contact address changes after submission of the Application Form, the individual must submit written notification of the change of address to DCA or risk losing the opportunity to apply for a General Vendor license.

DCA will accept only one Application Form from each individual. Upon the close of the waiting list application period, DCA will assign each individual a number (i.e., position) on the waiting list based on a computer-generated random number selection program. DCA will mail a notice with the number (i.e., position) to the individual's most recently provided contact address.

An individual who is determined, based on position on the waiting list, to be eligible to apply for a General Vendor license will receive a notice from DCA. DCA will mail the notice with instructions to the individual's most recently provided contact address. The individual will have 60 days to submit a complete license application, including required fees, for a General Vendor license. If DCA does not receive the completed license application and fees within the 60-day period, the offer will become void, and the individual's waiting list position is surrendered.

NOTE: An individual's number on the waiting list is not transferable.

Individuals can submit the Application Form and written notification of a change in address in one of the following ways:

- In person at:

DCA Licensing Center
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004

NYC Small Business Support Center
90-27 Sutphin Boulevard, 4th Floor
Jamaica, NY 11435

- Online via DCA's website at nyc.gov/consumers
- By regular mail to the DCA Licensing Center address above. NOTE: The envelope containing the request form must be postmarked no later than November 15, 2016.

Visit nyc.gov/consumers for more information.



Consumer Affairs

GENERAL VENDOR WAITING LIST APPLICATION FORM

Last Name	Suffix <i>(e.g., Jr., Sr., Esq.) (optional)</i>	First Name	Middle Name <i>(optional)</i>
Birth Date (MM-DD-YYYY) <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Social Security Number (SSN) or Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <p>Under the NYC Charter and Administrative Code, the City of New York requests SSN or ITIN to maintain and update City databases, to carry out the powers and duties of the Department, and for other purposes necessary to promote the general welfare. By providing your SSN or ITIN, you give the City permission to use SSN or ITIN for these purposes.</p>	
Contact Address <i>(Building Number, Street Name, Apartment/Suite/Other)</i> NOTE: The Department of Consumer Affairs (DCA) will mail the notice with your waiting list number (i.e., position) to this address.			
City	State	ZIP Code	Country/Region
Phone 1 <i>(Primary)</i> ()		Phone 2 <i>(Alternate)</i> ()	
Email <i>(optional)</i> <p>By providing your email address, you consent to receive communications electronically from DCA, and you affirm that the email listed is a reliable form of communication for you.</p>			



Domande frequenti:

Richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici

In data 2 settembre 2016 il Department of Consumer Affairs (DCA, Dipartimento per la Tutela dei consumatori) ha pubblicato un avviso in merito alla nuova lista d'attesa per le licenze da Venditore generico nel *The City Record* (Archivio comunale). Questa pagina include le Domande frequenti relative alla Richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici.

Chi può presentare domanda d'inclusione nella lista d'attesa per richiedere una licenza da Venditore generico?

Chiunque può richiedere di essere incluso nella lista d'attesa.

Importante: **È possibile presentare domanda per includere se stessi nella lista d'attesa. Lei non può:**

- Presentare domanda per passare la Sua posizione nella lista d'attesa a un'altra persona;
- Chiedere a qualcuno di presentare domanda per passare a Lei la propria posizione nella lista d'attesa.

Posso presentare più di una richiesta d'inclusione nella lista d'attesa?

No. È possibile presentare richiesta d'inclusione nella lista d'attesa soltanto una volta.

Quali sono i requisiti della Richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa?

È necessario presentare un Modulo di richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici debitamente compilato e una copia di un documento di identità (ID) munito di foto in corso di validità che mostri la Sua data di nascita. I documenti d'identità accettati includono:

- Patente di guida o documento d'identità diverso dalla patente di guida rilasciato dal Department of Motor Vehicles (DMV, Dipartimento della motorizzazione civile) di uno Stato
- Passaporto
- Alien Card/Green Card (Permessi di soggiorno)
- Municipal ID card (Carta d'identità municipale)

Nota: Se non dispone di nessuno dei documenti d'identità muniti di foto accettati presenti in elenco, può comunque richiedere di essere incluso nella lista d'attesa. Le ricordiamo che il possesso di un documento d'identità munito di foto rappresenta un requisito necessario per richiedere la licenza da Venditore generico. Il DCA Le consiglia di procurarsi un documento d'identità munito di foto il prima possibile, in modo da essere pronto a presentare la richiesta di licenza quando il DCA raggiungerà il Suo numero nella lista d'attesa. Non è possibile richiedere una licenza da Venditore generico senza un documento d'identità munito di foto.

Dove posso ottenere il Modulo di richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici?

Può ottenere il Modulo di richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici nei seguenti modi:

- Visitando la pagina nyc.gov/dca

NOTA: Il DCA pubblicherà il Modulo di richiesta in data 17 ottobre 2016.

- Chiamando il 311 e richiedendo il Servizio “General Vendor Waiting List - Apply” (Lista d'attesa dei venditori generici - Richiesta).
- Presentandosi presso:
 - L'atrio del Licensing Center (Centro licenze) del DCA al 42 Broadway di Manhattan. Gli orari di apertura sono dalle 9:00 alle 17:00, dal lunedì al venerdì, e dalle 8:30 alle 17:00 il mercoledì.

OPPURE

- Il NYC Small Business Support Center (Centro di supporto alle piccole imprese di NYC) al 90-27 Sutphin Blvd, 4° piano, a Jamaica, Queens. Gli orari di apertura sono dalle 9:00 alle 17:00, dal lunedì al venerdì.

Quando posso presentare la mia Richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici?

Può presentare il Suo Modulo di richiesta compilato insieme alla copia del documento munito di foto soltanto durante il periodo previsto per la presentazione della richiesta, che parte dal 17 ottobre 2016 e termina alle 17:00 del 15 novembre 2016. **Il DCA non accetterà le richieste pervenute al di fuori di tali termini temporali.**

Come posso presentare la mia Richiesta d'inclusione nella Lista d'attesa dei venditori generici?

Può presentare il Suo Modulo di richiesta compilato insieme alla copia del documento munito di foto in UNO dei seguenti modi:

- Di persona, a partire dal 17 ottobre 2016 e fino alle 17:00 del 15 novembre 2016, presso:

DCA Licensing Center
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004

Gli orari di apertura sono dalle 9:00 alle 17:00, dal lunedì al venerdì, e dalle 8:30 alle 17:00 il mercoledì.

OPPURE

NYC Small Business Support Center
90-27 Sutphin Boulevard, 4th Floor
Jamaica, NY 11435

Gli orari di apertura sono dalle 9:00 alle 17:00, dal lunedì al venerdì.

- Online, tramite il sito web del DCA alla pagina nyc.gov/dca a partire dal 17 ottobre 2016 fino alle 17:00 del 15 novembre 2016
- Tramite posta ordinaria, all'indirizzo del Licensing Center del DCA indicato in precedenza. *NOTA:* La data del timbro postale apposto sulla busta contenente la Sua richiesta deve essere antecedente al 15 novembre 2016.

Importante: Il DCA deve ricevere la Sua richiesta compilata entro le 17:00 del 15 novembre 2016.

Cosa devo fare se cambio indirizzo dopo aver presentato la mia richiesta d'inclusione nella lista d'attesa?

È obbligatorio notificare per iscritto qualsiasi cambio di indirizzo al DCA per non rischiare di perdere l'opportunità di richiedere una licenza da Venditore generico. Compili il Modulo per cambio indirizzo disponibile alla pagina nyc.gov/dca e lo presenti al DCA di persona, online o tramite posta ordinaria al Licensing Center del DCA. Consulti il relativo indirizzo indicato in precedenza.

In che modo il DCA determinerà la mia posizione nella Lista d'attesa dei venditori generici?

Al momento della conclusione del periodo di presentazione delle richieste, il DCA assegnerà un numero di priorità (ossia, una posizione) a ciascuna richiesta accettata in base a un programma di selezione numerica casuale generata da un computer. Il DCA Le comunicherà il Suo numero nella lista d'attesa per iscritto.

Come posso sapere se sono idoneo a richiedere una licenza da Venditore generico?

Riceverà una comunicazione scritta da parte del DCA qualora, in base alla Sua posizione nella lista d'attesa, Lei risulti idoneo a richiedere una licenza da Venditore generico. Il DCA invierà un avviso con le istruzioni da seguire all'indirizzo più recente da Lei fornito.

Cosa devo fare se ricevo un'offerta per richiedere una licenza da Venditore generico?

L'avviso inviatole dal DCA all'indirizzo più recente da Lei fornito includerà le istruzioni sulle modalità di presentazione della domanda. **È obbligatorio presentare la richiesta per una licenza da Venditore generico, debitamente compilata, inclusiva degli oneri previsti, entro 60 giorni dalla data dell'offerta da parte del DCA.** È possibile consultare online i requisiti previsti per la licenza da Venditore generico alla pagina nyc.gov/dca.

Importante: **L'offerta del DCA decadrà qualora non si soddisfino tutti i requisiti previsti per il rilascio della licenza entro 60 giorni dalla data dell'offerta da parte del DCA.**

Qualora non ricevessi un'offerta per una licenza da Venditore generico, avrò l'opportunità di richiederne una in futuro?

Per legge, la Città può rilasciare nuove licenze da Venditore generico quando il numero dei Venditori generici muniti di licenza scende al di sotto di 853. Quando viene determinata la disponibilità di licenze da Venditore generico, il DCA invierà un avviso alla persona che, in base alla posizione nella lista d'attesa, viene definita idonea a richiedere una licenza.

Cosa posso fare se ho altre domande?

Per informazioni aggiuntive, visiti la pagina nyc.gov/dca o chiami il 311 e chiedi di parlare con un rappresentante del DCA in merito alle Licenze da Venditore generico.



DCA LICENSING CENTER
 42 Broadway, Lobby
 New York, NY 10004
 Monday-Friday: 9:00 a.m.-5:00 p.m.
 Wednesday: 8:30 a.m.-5:00 p.m.

nyc.gov/dca

**NYC SMALL BUSINESS
 SUPPORT CENTER**
 90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor
 Jamaica, NY 11435
 Monday-Friday: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

DCA Receipt Date Stamp

Accepted by: _____

Change of Address and Contact Information Form For General Vendor Waiting List Applicants

You must notify the Department of Consumer Affairs (DCA) in writing of any change in contact address after you submit your General Vendor Waiting List Application. Use this form to update the address where DCA should mail notices about the General Vendor license. You can also use this form to update your phone number(s) or email.

NAME			
Last Name	Suffix (e.g., Jr., Sr., Esq.) (optional)	First Name	Middle Name (optional)
DCA General Vendor Waiting List Number:			
I would like to change my:		<input type="checkbox"/> Contact Address <input type="checkbox"/> Phone <input type="checkbox"/> Email	
OLD		NEW	
Contact Address: <i>(Include Building Number, Street Name, Apartment/Suite/Other; City, State, ZIP Code)</i>		Contact Address: <i>(Include Building Number, Street Name, Apartment/Suite/Other; City, State, ZIP Code)</i>	
Phone 1 (Primary):		Phone 1 (Primary):	
Phone 2 (Alternate):		Phone 2 (Alternate):	
Email:		Email:	

A DCA representative will date stamp this form and return a copy to you.

I understand that falsification of any statement made herein is an offense punishable by a fine or imprisonment or both.

 Signature

 Print Name

 Date

Updated 10/18/2016



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 4339 NEW YORK NY

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

BOARD OF ELECTIONS
32 BROADWAY FL 7
NEW YORK NY 10275-0067



Board of Elections Borough Offices



General Office
32 Broadway, 7 Fl
New York, NY 10004-1609
Tel: 1.212.487.5300 / 1.212.487.5400
Phone Bank: 1.866.VOTE.NYC
E-mail: electioninfo@boe.nyc.nyc.us
Web Page: www.vote.nyc.nyc.us

Staten Island
1 Edgewater Plaza, 4 Fl
Staten Island, NY 10305
Tel: 1.718.876.0079

Brooklyn
345 Adams Street, 4 Fl
Brooklyn, NY 11201
Tel: 1.718.797.8800

Queens
126-06 Queens Boulevard
Kew Gardens, NY 11415
Tel: 1.718.730.6730

Manhattan
200 Varick Street, 10 Fl
New York, NY 10014
Tel: 1.212.886.2100

Bronx
1780 Grand Concourse, 5 Fl
Bronx, NY 10457
Tel: 1.718.299.9017

(Optional) Register to donate your organs and tissues

If you would like to be an organ and tissue donor, you may enroll in the NYS Department of Health (DOH) *Donate Life™* Registry online at www.nyhealth.gov or provide your name and address below.

You will receive a confirmation letter from DOH, which will also provide you an opportunity to limit your donation.



Last name _____

First name _____

Middle Initial Suffix _____

Address _____

Apt. Number _____ Zip code _____

City _____

Birth date /

Sex M F

Eye color _____

Height _____ Ft. _____ In.

By signing below,
you certify that you are:

- 18 years of age or older;
- consenting to donate all of your organs and tissues for transplantation, research, or both;
- authorizing the Board of Elections to provide your name and identifying information to DOH for enrollment in the Registry;
- and authorizing DOH to allow access to this information to federally regulated organ procurement organizations and NYS-licensed tissue and eye banks and hospitals upon your death.

--	--

Sign

Date